

REVISIONES

74002. Weitz, Raanan. *De campesino a agricultor*. Traducción castellana de Esther Guillón de México: Fondo de Cultura Económica, 1973.

La obra, escrita con la colaboración de Levia Applebaum, plantea una nueva estrategia de desarrollo rural. La experiencia del autor tiene origen en los programas de colonización agrícola de Israel, país que desde 1948 inició un largo proceso de modernización de su agricultura. Centenares de inmigrantes judíos llegaron de todas partes del mundo a incorporarse a la tarea de crear e impulsar la economía del nuevo Estado. Las diferentes actitudes, hábitos, disímiles maneras de pensar de los inmigrantes obligaron a los planificadores a adoptar técnicas distintas a las utilizadas hasta ese entonces. Se trataba de incorporar a un contingente humano que provenía de Asia, África y algunos países occidentales con una cultura muy variada, no siempre "abierto" a los métodos de cultivo de la tierra que se aplicaban en Israel.

Weitz describe el problema con excelente disposición, pues combina el conocimiento técnico con una actitud comprensiva del factor humano. Experimentando y corrigiendo errores sobre las marchas, presenta un enfoque nuevo que podría calificarse como "puente" entre las técnicas agrícolas y de organización de las sociedades desarrolladas, y las formas de explotación de la tierra de una población atrasada, atada a la miseria, tecnológicamente inferior. La política general de desarrollo agrario israelita contó con el importante aporte del sentimiento del hombre y la forma en que éste encara el mundo que le rodea.

El libro expone en su primera parte la creación de instituciones de desarrollo agrícola, en las zonas rurales. En forma metódica describe la organización, naturaleza y disposición física de la granja, la aceptación por parte de los granjeros de innovaciones agrotécnicas,

la cooperación entre ellos, la construcción de un eficiente sistema de soporte de la agricultura, el desarrollo de "industrias agrícolas", la reforma agraria y la necesidad de crear un sistema de ciudades rurales, todo ello examinado en relación con las diversas etapas del crecimiento económico.

Weitz analiza en la segunda parte de la obra la metodología requerida para lograr las modificaciones institucionales, destacando la necesidad de despertar el interés de los sujetos del desarrollo, con vistas a que, en razón de sus propias necesidades y aspiraciones personales y sociales, forjen nuevas estructuras, capaces de enfrentarlos a la problemática del mundo contemporáneo.

Algunas discrepancias podrían formularse a Weitz sobre el esquema de desarrollo agrícola propuesto, sobre todo en lo relacionado con las "industrias" derivadas de la agricultura, y en sus tesis sobre las relaciones urbano-rurales, dado que estos fenómenos no son propios de la voluntad sino del esquema mismo de las sociedades capitalistas, muchas de ellas encuadradas dentro de un marco económico mayor del cual son "dependientes", así alcancen las metas de producción más elevadas.

El mérito de la obra lo encontramos en las apreciaciones sociológicas sobre el comportamiento individual en las diferentes unidades agrícolas, y el rescate de los valores humanos en la implantación misma de modernos sistemas de trabajo agrario. ILV

74112. Kneese, Rolfe y Harned. *Ecología y contaminación. Formas de cooperación internacional*. Traducción castellana Aymaré F. de Sánchez Paya de Buenos Aires: Ed. Marymar, 1974.

La obra que comentamos es el resultado de una conferencia reciente sobre "Objetivos y Estrategias para mejorar la calidad del Ambiente en la década-

ca del setenta", organizada por The Atlantic Council of the United States y el Battelle Memorial Institute, con la ayuda económica de la Fundación Allgheny y la International Business Machines Corporation.

Los participantes en la conferencia mencionada fueron, en su mayoría, industriales de EE. UU., Europa y Japón. Funcionarios gubernamentales de Estados Unidos y Canadá, prestaron su colaboración, así también expertos de Naciones Unidas. La reunión tuvo por objeto analizar las consecuencias económicas en la lucha internacional contra la contaminación ambiental y las formas efectivas de contribuir a un programa mundial destinado a mejorar la calidad del entorno, factible desde el punto de vista de la inversión y seguro en propiciar condiciones ecológicas apropiadas para los pueblos.

El problema de la contaminación es cada vez más agudo en las sociedades altamente industrializadas, al grado de que muchos gobiernos destinan fuertes sumas para combatir este nuevo flagelo que amenaza con envenenar el aire, el suelo y el agua, en un paso tan acelerado que, de no encontrar soluciones eficaces, podrá perturbar el bienestar de grandes urbes y dañar física y psicológicamente al hombre de la era tecnológica.

Esta obra resume una serie de ponencias y discusiones sobre la materia, entre los cuales destacan: Economía y tecnología en el control del entorno, tanto en EE. UU. como en Europa y Asia (Japón, sobre todo), así también las medidas adoptadas por los gobiernos en la lucha contra esta nueva expresión de la "sociedad" super desarrollada, que más allá de imponernos el consumo por el consumo a costa de grandes sectores marginados y atrasados de Africa, América y Asia, nos impone el grave precio de "corromper" el ambiente en su relación natural. Cosas incongruentes de nuestra época y nuestra civilización. En tanto se propician estas reuniones en la cumbre para tratar de la contaminación, en los países latinoamericanos se padece de hambre, enfermedad, insalubridad y analfabetismo no sólo por la injusta estructura social interna, sino por efecto y consecuencia del colonialismo imperante de los países industrializados y desarrollados. Sobre este tipo de mal

debiera organizarse una conferencia que bien pudiera titularse "La miseria ambiental y el progreso de las naciones tecnológicas". ILV

75010. Fernández Cuesta, Nemesio. *América vertebrada*. Madrid: Ediciones Cultura Hispánica, 1974.

Los artículos que integran este volumen, escritos con buen estilo periodístico, pretenden dar una imagen actual de América Hispana. El autor prescinde de lo retórico para situarse en el terreno de las experiencias económicas, políticas y sociales de los países americanos de habla española. Su visión panorámica nos parece acertada, pues con perspicacia y en breves líneas capta ya el hecho de unas elecciones en Perú, ya las diferencias sociales en Centroamérica y su fracasado intento de mercado común, ya la situación política argentina o bien las relaciones comerciales entre España y las naciones de este lado del Atlántico.

El libro carece de pretensión literaria. Acostumbrados a leer voluminosos tomos sobre el "destino manifiesto" de España y América de habla española, y largos discursos sobre el papel colonizador de los siglos XVI y XVII, es refrescante encontrarnos con este conjunto de crónicas que se aproximan a la realidad hispanoamericana, tanto en lo que se refiere al castrismo como a la ya hundida "alianza para el progreso", a las dictaduras militares como a los fenómenos propios del subdesarrollo y la dependencia de nuestros países con EE. UU. En forma realista Fernández Cuesta plantea la necesidad y conveniencia de un "nuevo trato" entre España y América Latina por la vía del comercio y el beneficio recíproco.

La presentación de la obra se debe a la pluma de Manuel Aznar y el epílogo a Juan Velarde Fuertes, con quien coincidimos en el análisis retrospectivo del hispanismo de 1948 a la fecha y la urgencia de hallar un punto clave para hacer viables y efectivas las rutas de la comunicación entre España y América. Después de la segunda guerra mundial los países hispanoamericanos han acentuado sus contradicciones internas y puesto en evidencia la lucha por lograr desarrollos autónomos. Los sucesos de la década del 60 al 70 han hecho posible movimientos reivindicativos de los inte-

reses de grandes sectores marginados, ante los cuales España ha mantenido una expectativa que, como en el caso cubano, ha sido de entendimiento por la vía del intercambio comercial. El trabajo de Fernández Cuesta, ameno y actual, nos hace reflexionar sobre el mismo desarrollo económico de España y su implicación en el marco mundial contemporáneo, aunque tales ideas no son para exponer en esta breve nota bibliográfica. ILV

74074. Kampmann. Th. *Conocer para educar. Fundamentación psicológica de la pedagogía*. Tomo II: *Edad juvenil*. Versión castellana de A. E. Lator. Barcelona: Ed. Herder, 1974.

Este segundo tomo de la obra de Kampmann, constituye una psicología acerca de la pubertad y la adolescencia, con miras a una pedagogía. Los planteamientos generales son muy morales y religiosos en cuanto a la escala de valores y, sin que esto suponga un juicio sobre su validez genérica, no parecen muy adaptados a la realidad latinoamericana. El esquema del autor es eminentemente teórico y, a pesar de que maneja bibliografía y trabajos recientes, el pensamiento se fundamenta sobre todo en autores de décadas pasadas, cuyos enfoques están matizados por la presión de los tiempos. En conjunto, la obra puede resultar excesivamente abstracta en sus planteamientos y, desde el punto de vista del quehacer pedagógico concreto, poco encarnada en la realidad social y política de nuestro tiempo. Esto, ciertamente, no quita validez a la obra, pero limita su alcances. En síntesis, se trata más de un estudio psico-filosófico sobre el ser de la pubertad y de la adolescencia que de una psicología sobre el estar y existir concreto del hombre en esas fases de su vida. L. F. V. I.

75012. Bergevin, Paul. *Filosofía para la educación del adulto*. Traducción castellana de Pilar Angulo. México: Editores Asociados, 1975.

El presente libro fue escrito en 1967, tiempos en que imperaba en la educación una mentalidad de tipo desarrollista. En general, el autor se dedica a dar unos conceptos sobre educación basados en los planteamientos filosóficos de Thomas Jefferson, John Locke, J. J. Rousseau y Woodrow Wilson.

La obra no ofrece ningún aspecto referido o adaptado a la realidad norteamericana y, a pesar de que los editores en lengua castellana la insertan en un contexto de "actualidad políticosocial", para nada toca los problemas de la educación del adulto en la sociedad contemporánea referido a los marcos políticos o sociales de nuestros países. Incluso sus alusiones a conceptos como el de marginalidad están desubicados respecto a la realidad latinoamericana actual. Así, sucede, por ejemplo, cuando se afirma que buenos ciudadanos son aquellos que participan en el orden social, y ciudadanos marginales aquellos que no están dispuestos a aceptar la carga de sus responsabilidades.

Creemos que el libro no ofrece nada interesante para nuestro medio, e incluso sería un grave error pretender plantear la educación de adultos como lo indica este autor. L. F. V. I.

75016. Berman, Louise M. *Nuevos objetivos en el programa escolar*. Traducción castellana de José Luis González. México: Ed. Pax-México, 1974.

El presente libro intenta ser un análisis sobre las prioridades que deben tenerse en cuenta para hacer un currículum escolar. Se observan en el texto lagunas y deficiencias, que una pedagogía más actualizada debe llenar. Así, por ejemplo, se nota la ausencia de las taxonomías de Bloom o de los análisis conceptuales de los programas concéntricos; tampoco se analiza la influencia del programa de estudios en una función de integración a las realidades operativas del medio.

De los pedagogos norteamericanos más aceptados universalmente, apenas se tienen en cuenta algunas concepciones de J. Bruner. Así, el libro más debería ser considerado como una filosofía educativa, con un marco muy emocional sobre el proceso de enseñanza. El autor se detiene demasiado en analizar sentimientos como el amor, pero de una manera muy conceptual, sin una adecuada encarnación en la realidad.

En resumen, un libro muy teórico y demasiado abstracto como para poder ser de utilidad al maestro que día a día se ve obligado a enfrentar la práctica docente. Quizá pueda servir a los in-

interesados en los marcos teóricos de un programa, en lo relativo a las concepciones universales de la educación como finalidad formativa. L. F. V. I.

75014. Cass, Angélica W. *Educación básica para adultos*. Traducción castellana de Roberto J. Walton. Buenos Aires: Ed. Troquel, 1974.

La versión original de este libro es de 1971, y pretende ser un manual operativo, un libro de mano de trabajo para aquellas personas que se dedican a dar cursos en comunidades, de acuerdo con el concepto de desarrollo de la comunidad.

Los marcos operativos, así como los ejemplos y concepciones de base, están totalmente referidos al mundo nortea-

mericano. En los primeros capítulos se ofrecen algunas estadísticas y datos históricos, que pueden ser de utilidad para los muy interesados en este tema, a fin de compararlos con las estadísticas y datos de los países latinoamericanos.

Gran parte de los planteamientos psicológicos que realiza el autor se basan en las tesis del aprendizaje enunciadas hace ya medio siglo por Edward L. Thorndike. En general, el libro constituye una guía de metodología didáctica muy elemental, que puede dar alguna idea de cómo se trabaja en una cierta educación de adultos, en niveles y ambientes distintos al nuestro. Creemos que, para América Latina, el libro no tiene mucho que enseñar, disponiendo nosotros de las ideas y métodos de Paulo Freire. L. F. V. I.

Señor Agricultor:

No destruyamos en un
un año la fertilidad de
nuestras tierras

Usted depende de la tierra y la tierra de usted.
Abone ahora y sus ingresos serán más altos el
próximo año y los que siguen también.

No destruya en un año lo que le ha costado tanto
esfuerzo. Venga a FERTICA. Aquí le ofrecemos el
fertilizante que necesita en las mejores condiciones.



Oficinas Centrales - San Salvador
Tel. 23-7088 y 23-2189